FOGLIO INFORMATIVO

OPERATIVITÀ CON L'ESTERO

Decorrenza: 10 novembre 2026

SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

INFORMAZIONI SULLA BANCA

Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. - Società per Azioni
Sede legale e amministrativa: Via Cassa di Risparmio 12 39100 Bolzano - Italia
Capogruppo del Gruppo Bancario CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO
Sito Internet: www.sparkasse.it - Indirizzo e-mail: info@sparkasse.it - PEC: certmail@pec.sparkasse.it
Tel.: 0471 - 231111 Fax: 0471 - 231999 - Codice ABI: 6045-9 - BIC SWIFT: CRBZIT2BXXX
Numero di iscrizione all'Albo delle Banche e dei Gruppi Bancari presso la Banca d'Italia: 6045.9
Codice Fiscale e Numero di iscrizione Registro imprese: 00152980215 - Partita IVA: 03179070218
Aderente al "Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi" - Aderente al "Fondo Nazionale di Garanzia" - Aderente all' "Associazione per la soluzione delle controversie bancarie finanziarie e societarie - ADR Conciliatore Bancario Finanziario" - Aderente all' "Arbitro Bancario Finanziario (ABF)" - Aderente all' "Arbitro per le controversie finanziarie (ACF)"

CHE COS'E' L'OPERATIVITA' CON L'ESTERO

GLI STRUMENTI PER OPERARE CON L'ESTERO

Le aziende e le persone fisiche che svolgono attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale con paesi esteri (sono quindi esclusi i consumatori) hanno a disposizione vari strumenti a sostengo della loro attività.

In particolare, sono a disposizione:

1. Affidamenti Estero: sono facilitazioni creditizie in Euro o Divisa Estera, disponibili nelle forme tecniche di seguito indicate;
2. Altri Servizi sull'Estero: riguardano strumenti di copertura del rischio di cambio, strumenti di incasso, di cambio valute e di rendicontazione.

OPERAZIONI CON PAESI TERZI AD ALTO RISCHIO E/O SOGGETTI A MISURE RESTRITTIVE/EMBARGHI

L'art. 25 comma 4-bis del D.Lgs. 231/2007 prevede che in presenza di operazioni che coinvolgono paesi terzi ad alto rischio, la banca è obbligata ad adottare misure di adeguata verifica rafforzata, che consistono nell'acquisizione di informazioni e documentazione aggiuntive sul cliente, sul titolare effettivo, sullo scopo e natura del rapporto, sulle motivazioni sottostanti l'operazione, sull'origine dei fondi, sulla situazione economico-patrimoniale del cliente e del titolare effettivo. In assenza di informazioni adeguate, la banca dovrà astenersi dall'eseguire l'operazione, come previsto dallo stesso D.Lgs. 231/2007 all'art. 42, comma 1.
Per "paesi terzi ad alto rischio" si intendono i Paesi non appartenenti all'Unione europea i cui ordinamenti presentano carenze strategiche nei rispettivi regimi nazionali di prevenzione del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo, per come individuati dalla Commissione europea nell'esercizio dei poteri di cui agli articoli 9 e 64 della direttiva antiriciclaggio (UE) 2015/849 del Parlamento europeo.
Per "Paesi soggetti a misure restrittive/embarghi" si intendono quei paesi verso i quali lo Stato Italiano tramite il Comitato di Sicurezza Finanziaria e organismi sovranazionali quali la UE (Unione Europea) o il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, hanno emesso delle misure restrittive per contrastare l'attività degli Stati stessi, di individui o organizzazioni che minacciano la pace e la sicurezza internazionale.
Per "operazioni" si intendono le disposizioni in entrata (incassi) o in uscita (pagamento) da e verso i "paesi terzi ad alto rischio e/o soggetti a misure restrittive e/o embarghi" (es.bonifici, lettere di credito, garanzie, incasso contro documenti, assegni, dichiarazioni, ecc.).

AFFIDAMENTI ESTERO

STRUTTURA E FUNZIONE ECONOMICA

L'Affidamento Estero è una facilitazione creditizia diretta a tutte le aziende e le persone fisiche che svolgono attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale con paesi esteri e che viene regolata in euro oppure in divisa estera, oppure attività domestica espressa in Divisa Estera.
Gli Affidamenti sull'Estero sono disponibili nelle divise indicate nelle successive condizioni economiche e, relativamente alla durata gli Affidamenti sull'estero vengono concessi:

- a tempo indeterminato (salvo revoca e riesame annuale)
- a tempo , determinato (quindi determinando una scadenza entro la quale l'affidamento può essere utilizzato)
- in maniera occasionale (quindi utilizzabile solo 1 volta per l'importo deliberato)

L'Affidamento Estero viene concesso nelle seguenti forme tecniche:

ANTICIPO EXPORT

L'Anticipo Export in euro o in divisa estera è un'operazione finalizzata a creare una disponibilità finanziaria a favore del cliente, in relazione ai crediti, regolarmente documentati, derivanti dalla vendita di prodotti e/o dalla fornitura di prestazioni di servizi/lavori resi a clientela estera e/o a controparti internazionali con rappresentanza fiscale nazionale.
Il singolo finanziamento per l'anticipo export in euro o in divisa, viene effettuato a valere di un castelletto per anticipi export che prevede un utilizzo rotativo e, di regola, una scadenza indeterminata, salvo revoca. Le modalità di utilizzo del castelletto, in particolare la durata dei

singoli anticipi ed il frazionamento della clientela anticipata, è regolamentata nella delibera di concessione/riesame del castelletto per anticipi export e viene comunicata al cliente.
Il singolo finanziamento per l'anticipo export può essere effettuato anche a valere di un castelletto per anticipi export che prevede utilizzi rotativi fino ad una scadenza determinata, o può essere effettuato su un affidamento concesso una tantum per una specifica operazione determinata nell'importo e nella scadenza.
Il tasso viene concordato all'accensione del finanziamento ed è valido per tutto il periodo pattuito; nel caso di rinnovo/proroga del finanziamento il tasso viene rinegoziato. Le operazioni in oggetto saranno regolate sul conto corrente intestato al cliente.

Tramite la presentazione del documento viene richiesta l'anticipazione alla quale si accompagna una cessione pro-solvendo che potrà essere notificata al debitore ceduto del relativo credito a favore della banca.
I presupposti indispensabili per la corretta gestione di tale forma di affidamento sono:

- la sussistenza del credito da anticipare,
- la canalizzazione o domiciliazione dei pagamenti sulla nostra banca.
- l'estinzione, di norma, attraverso l'incasso di somme provenienti dall'estero.

FINANZIAMENTO IMPORT
Il finanziamento import è un credito per cassa attraverso il quale la Banca mette a disposizione del Cliente una determinata somma affinché questo provveda al pagamento di prodotti e/o di prestazioni di servizi/lavori resi da soggetti esteri. Il beneficiario del finanziamento dunque è un soggetto estero o un soggetto residente per merce venduta allo stato estero (non sdoganata).
Il singolo finanziamento all'importazione viene effettuato a valere di un castelletto per finanziamenti all'importazione che prevede un utilizzo rotativo e, di regola, una scadenza indeterminata, salvo revoca. Le modalità di utilizzo del castelletto, in particolare la durata dei singoli finanziamenti, è regolamentata nella delibera di concessione/riesame del castelletto per finanziamenti all'importazione e comunicata al cliente.
Entro la scadenza concordata, il finanziamento dovrà essere rimborsato da parte del cliente in una o più soluzioni. Il Cliente importatore ha la possibilità di scegliere la divisa nella quale indebitarsi (indipendentemente dalla divisa in cui è espressa la fattura che deve pagare) e di trasformare la divisa del finanziamento in corso di validità.

APERTURA DI CREDITO IN CONTO CORRENTE
Con l'apertura di credito in conto corrente la banca concede al cliente la facoltà di addebitare il conto corrente fino ad un limite d'importo concordato. Salvo diverso accordo il cliente può utilizzare in una o più volte questa somma e con successivi versamenti nonché bonifici o altri accrediti può ripristinare la disponibilità di credito.
L'utilizzo dell'apertura di credito in conto corrente estero potrà avvenire sia in divisa estera che in Euro (nel caso di clientela non residente).

CREDITO DI ESERCIZIO IN EURO O IN DIVISA ESTERA
Il Credito d'Esercizio è un credito per cassa attraverso il quale la Banca mette a disposizione del beneficiario una determinata somma in euro o in divisa estera per una determinata durata.
Il singolo finanziamento viene acceso a valere di un apposito castelletto che prevede un utilizzo rotativo e, di regola, una scadenza indeterminata, salvo revoca. Le modalità di utilizzo, in particolare la destinazione delle somme e la durata dei singoli finanziamenti, sono regolamentate nella delibera di concessione/riesame del castelletto per crediti d'esercizio. Alla scadenza (o alle scadenze) concordata e/o al verificarsi delle condizioni poste nella delibera di concessione/riesame, il finanziamento dovrà essere rimborsato in una o più soluzioni da parte del cliente.

GARANZIA E/O FIDEJUSSIONE BANCARIA
La garanzia bancaria è una delle forme tecniche con cui si realizzano i "crediti di firma", operazioni fiduciarie con le quali la banca si impegna, per conto del richiedente, ad assumere un impegno di pagamento o a garantire l'adempimento di una obbligazione altrui. In sostanza la banca si impegna con la propria firma, in luogo del denaro, nell'interesse della clientela. Entro i termini di validità degli impegni, la banca può essere chiamata a pagare delle somme di denaro in conformità ai termini della garanzia, in tal caso, il cliente è tenuto alla restituzione di quanto corrisposto dalla banca.
Per il codice civile, in particolare, la fideiussione è l'obbligazione personale che un soggetto assume verso un creditore per garantire l'adempimento di una obbligazione altrui (cfr. art. 1936 del Codice Civile). Pertanto, con la fideiussione la banca emittente garantisce l'adempimento delle obbligazioni di un cliente nei confronti di un terzo.
Si distingue fra **garanzie bancarie emesse** (emesse dalla nostra banca per ordine e conto nostra clientela, in presenza di adeguata linea di credito concessa al cliente) e **garanzie bancarie ricevute** (emesse da banca estera a favore di nostri clienti, le quali, su richiesta della Corrispondente estera (alla quale è stata concessa una specifica linea di credito), possono essere da noi confermate.

Nel commercio internazionale vengono in genere utilizzate le garanzie a prima richiesta e senza eccezioni; la funzione di tali clausole è di rendere la garanzia autonoma rispetto al rapporto principale, in modo da consentire al beneficiario di pretendere immediatamente il pagamento da parte della banca garante con la semplice affermazione che il debitore/ordinante risulta inadempiente.

Le caratteristiche principali sono:

- **Autonomia**: la garanzia costituisce un impegno distinto dall'obbligazione principale,
- **Astrattezza**: la garanzia è svincolata dalla causa che l'ha generata,
- **Formalismo**: l'escussione della garanzia si basa sul riscontro documentale e non è subordinata all'accertamento dell'inadempienza.

Le principali tipologie di garanzie utilizzate nel commercio internazionale sono le seguenti:

- *Bid-Bond*: garanzia richiesta per partecipare a gare di appalto.
- *Performance Bond:* garanzia di "buona esecuzione" del contratto.
- *Advance payment bond:* garanzia di restituzione del pagamento anticipato contrattualmente previsto.
- *Lettera di garanzia per il pagamento di merci*: rilasciata garanzia del pagamento posticipato di importazioni.

- *Fideiussioni per il ritiro di merci in mancanza di polizza di carico*: consente al destinatario di ritirare le merci in assenza della polizza di carico (titolo rappresentativo delle merci).
- *Lettera di Credito Stand-by*: deriva dalla fusione delle caratteristiche fondamentali del credito documentario e delle garanzie: nasce come garanzia di una obbligazione contrattuale e, in caso di inadempienza, opera come credito documentario.

CREDITO DOCUMENTARIO

Il credito documentario è un'altra delle forme in cui si realizzano i crediti di firma, operazioni fiduciarie con le quali la banca si impegna, per conto del richiedente, ad assumere un impegno di pagamento nei confronti del beneficiario o a garantire l'adempimento di una obbligazione altrui; in sostanza la banca presta la propria firma, in luogo del denaro, nell'interesse della clientela.

Il credito documentario consiste nell'assunzione di un impegno inderogabile da parte di una banca (banca emittente) su ordine e per conto di un proprio cliente acquirente (compratore ordinante/applicant) ad effettuare un determinato pagamento a favore di un venditore (beneficiario/beneficiary) in caso di presentazione di documenti conformi ai termini ed alle condizioni previste nel testo del credito documentario stesso. La verifica della documentazione può essere affidata anche ad una banca terza (banca incaricata e/o banca confermante).

Modalità di pagamento:

Sono previste quattro diverse tipologie di pagamento:

- **Pagamento a vista**
- **Pagamento differito**
- **Accettazione**
- **Negoziazione**

All'atto della presentazione dei documenti conformi, la Banca non può quindi esonerarsi dall'onorare l'impegno assunto, anche nel caso in cui l'ordinante sia venuto a trovarsi, nel frattempo, in stato d'insolvenza.

L'impegno della Banca è irrevocabile, ovvero non può essere né modificato né annullato senza il preventivo accordo di tutte le parti interessate (ordinante, beneficiario, banca emittente, banca confermante).

Le caratteristiche fondamentali del credito documentario sono:

- **Autonomia**: i crediti sono per loro natura operazioni distinte dai contratti di vendita o altri contratti su cui si fondano
- **Astrattezza**: il credito si configura come una obbligazione nuova svincolata dalla causa che l'ha originato;
- **Formalità /Letteralità**: le banche operano esclusivamente su documenti e non su merci /servizi o altre prestazioni cui i documenti possono riferirsi.

La Banca, per decidere se accettare o pagare i documenti presentati, effettua la sua valutazione solo sull'aspetto formale, indipendentemente dal loro valore sostanziale o dalla causa/contratto che l'ha fatto sorgere. Tali operazioni sono regolate dalle norme ed usi uniformi della C.C.I (Camera di Commercio Internazionale di Parigi), attualmente è in vigore la Pubbl. 600 del 2007, e tutte le parti in caso di controversia, devono rapportarsi a tali norme, salvo comunque il rispetto delle leggi in vigore nei singoli paesi.

Il credito documentario può essere:

- **IMPORT**: il cliente importatore, attraverso la presentazione della richiesta di credito documentario, ne richiede l'apertura, autorizzando da subito l'addebito sul suo c/c della somma che deriva dall'utilizzo dello stesso ed inoltre costituisce in pegno merci e documenti rappresentativi di merce, a garanzia dell'esposizione della banca. Per l'emissione di crediti import è necessaria la presenza di apposita linea di credito concessa dalla banca al cliente ordinante.
- **EXPORT**: il cliente esportatore riceve dalla propria banca la notifica dell'apertura del credito documentario emesso dalla banca dell'importatore.

Nel caso in cui, su autorizzazione o richiesta della banca emittente, **venga aggiunta la conferma**, a sua discrezione, da parte di altra banca, tale conferma costituisce un impegno inderogabile della banca confermante, che si aggiunge a quello della banca emittente, di onorare a vista o a scadenza la presentazione, sempre a condizione che i documenti prescritti siano presentati e vengano riscontrati conformi alle condizioni e termini del credito.

Nel caso di un credito documentario in cui la banca estera abbia assunto con la Cassa di Risparmio l'impegno formale di pagamento differito nel tempo il cliente può richiedere alla nostra banca lo **sconto pro-soluto dell'impegno di pagamento** riconoscendo alla banca la remunerazione concordata. Tale prodotto può essere richiesto solo nel caso in cui la banca abbia concesso una specifica linea di credito alla banca emittente il credito documentario stesso.

Una particolare tipologia di credito documentario, assimilabile ad una garanzia, è data dalla **Stand-by letter of credit**: trattasi di impegno con il quale la banca emittente garantisce il pagamento a vista a favore del beneficiario, nel caso in cui l'ordinante non abbia adempiuto alle proprie obbligazioni, dietro presentazione di documenti elencati nel testo del credito

NEGOZIAZIONE A TERMINE IN DIVISA ESTERA

Tali operazioni rappresentano uno strumento tecnico per la neutralizzazione del rischio di cambio conseguente alla volatilità del mercato dei cambi.

Nella Negoziazione a Termine in Divisa Estera, il Cliente si impegna inderogabilmente ad acquistare o vendere un determinato importo espresso in Divisa Estera ad una certa data futura ad un cambio fissato all'atto di perfezionamento del contratto, regolando la contropartita in Euro o in altra Divisa Estera. L'operazione sarà regolata a Termine sui conti Valutari e/o in Euro, indicati dal cliente.

La Negoziazione a Termine in Divisa Estera è disponibile solo a copertura di un rapporto commerciale sottostante, essendo rigorosamente escluso ogni fine speculativo.

Una variante del contratto a termine è il contratto a termine flessibile in divisa estera, che consente al cliente di negoziare la divisa per importi minimi predeterminati del quantitativo venduto/acquistato a termine al cambio concordato all'atto della sottoscrizione in qualsiasi momento dalla data di decorrenza della facoltà di esecuzione anticipata fino alla data di scadenza definita contrattualmente.

Alla scadenza dell'operazione il cliente sarà comunque tenuto a regolare l'eventuale importi di divisa non ancora negoziato nel corso della durata del contratto al cambio concordato in origine.

OPERAZIONI IN CAMBI A PRONTI

Le operazioni in cambi a pronti consistono nell'acquisto o nella vendita di divisa estera contro euro o altra divisa, in ogni momento della

giornata in cui la Banca è aperta, al cambio quello del giorno e del momento in cui la banca effettua l'operazione. Le operazioni a pronti sono regolate con valuta di due giorni lavorativi successivi a quella di negoziazione (valuta spot).

DOCUMENTATE EXPORT / IMPORT

La documentata export rappresenta un mandato irrevocabile che la banca incaricata riceve dal proprio cliente (esportatore) per l'inoltro alla banca dell'importatore (Banca Controparte) della documentazione commerciale (fattura commerciale, documento di trasporto, certificato d'origine, ecc.) o della documentazione finanziaria (ricevuta bancaria, effetto, assegni, banconote estere, ecc.) necessaria allo sdoganamento della merce, cioè la consegna di documenti in conformità alle istruzioni d'incasso.
Le istruzioni d'incasso possono essere:
consegnare la documentazione contro pagamento e/o accettazione
consegnare la documentazione contro ritiro di un impegno irrevocabile di pagamento
La documentata import rappresenta un mandato irrevocabile che la banca dell'esportatore (Banca Controparte) o dall'esportatore stesso, per il rilascio all'importatore (nostro cliente) della documentazione commerciale (fattura, documento di trasporto, certificato d'origine, ecc.) o della documentazione finanziaria (ricevuta bancaria, effetto, assegni, ecc.) necessaria allo sdoganamento della merce, cioè consegna i documenti in conformità alle istruzioni d'incasso.
Le istruzioni d'incasso possono essere:
consegnare la documentazione contro pagamento e/o accettazione
consegnare la documentazione contro ritiro di un impegno irrevocabile di pagamento
Tali operazioni sono regolate dalle norme uniformi della C.C.I (Camera di Commercio Internazionale di Parigi) relativamente agli Incassi, attualmente è in vigore la Pubbl. NUI 522 del 1995, e tutte le parti in caso di controversia, devono rapportarsi a tali norme, salvo comunque il rispetto delle leggi in vigore nei singoli paesi.

Incasso con addebito diretto elettronico su Francia (LCR) Si tratta di un servizio di riscossione dei crediti commerciali rappresentate da ricevute bancarie LCR (Lettre de change rélevé) su Francia espresse in Euro e domiciliate su banche in Francia La Banca trasmette le ricevute bancarie per l'incasso con flusso elettronico e alla scadenza i relativi importi vengono accreditati salvo buon fine con valuta certa, salvo comunicazione di insoluto da parte della banca estera.

GARANZIE

Potrà essere acquisita qualsiasi tipo di garanzia reale, personale, bancaria associativa e assicurativa ritenuta idonea dalla Cassa di Risparmio per il presidio del rischio. In particolare, per gli Anticipi EXPORT e per i finanziamenti sul credito di esercizio che hanno per oggetto l'anticipo di contratti e/o di flussi commerciali, il Cliente dovrà cedere in garanzia e pro solvendo alla Cassa di Risparmio il complessivo credito delle fatture/contratti presentate per l'anticipo; inoltre dovrà prevedere la domiciliazione del pagamento presso la Cassa di Risparmio.
Nell'operazione di sconto pro-soluto degli impegni di pagamento; l'impegno di pagamento della banca estera deve essere ceduto alla banca.

PRINCIPALI RISCHI TIPICI

Tra i principali rischi, vanno tenuti presenti:

(a) rischi legati al tasso indicizzato: l'aumento imprevedibile degli interessi a seconda dell'andamento del parametro di indicizzazione fissato nel contratto;

(b) variabilità del tasso di cambio, in caso di Divisa Estera;

(c) variazione unilaterale in senso sfavorevole delle condizioni economiche, se contrattualmente previsto;

(d) rischi legati alla rimborsabilità del credito da parte del Cliente;

(e) rischio della mancata ripetizione nel caso l'estinzione della passività avvenisse con presentazione salvo buon fine (SBF) (es. assegno estero);

(f) rischi collegati con eventuali sanzioni di embargo e conseguente impossibilità ad incassare dall'estero, o pagare all'estero somme tramite il canale bancario.

(g) rischio di trasferibilità di valuta pregiata (eur o altre divise di conto valutario) da paesi con monete deboli e/o sottoposte a vincoli di provvista della valuta estera da parte delle banche centrali.

(h) in caso di Garanzie Bancarie, se la Cassa di Risparmio fosse chiamata a pagare il terzo beneficiario, si rivarrà sul Cliente che ha richiesto l'emissione della Garanzia Bancaria;

(i) Garanzie Bancarie estere potrebbero essere regolate dal diritto di uno Stato estero, con conseguente rischio legale;

(j) in caso di inadempimento del Cliente, la Cassa di Risparmio ha la facoltà di escutere eventuali garanzie; inoltre, la Cassa di Risparmio potrà chiedere l'integrazione delle garanzie, qualora il valore delle garanzie prestate dovesse diminuirsi;

(k) in caso di Credito Documentario, il Cliente importatore, disponendo il pagamento tramite Credito Documentario non è al riparo dai rischi relativi alla qualità, quantità ed esistenza della merce, poiché il controllo è fatto esclusivamente sulla documentazione, nella posizione di esportatore Cliente, richiedendo il pagamento tramite Credito Documentario deve ponderare scrupolosamente se è in grado di produrre i documenti richiesti e nella forma richiesta (pena il loro rifiuto e di conseguenza il rischio di mancato pagamento); inoltre deve valutare la solvibilità della banca emittente e del Paese di appartenenza (rischio politico);

(l) in caso di Negoziazione a Termine in Divisa Estera oppure in caso di Operazioni in cambi a pronti, vanno tenuti presenti i rischi

per l'oscillazione dei cambi in quanto trattasi di operazione regolata ai cambi applicativi del momento di negoziazione. Inoltre va tenuto presente il rischio Paese, e cioè l'impossibilità di concludere l'intermediazione in valuta estera a causa di situazioni politiche, calamità naturali, etc. che interessano il Paese di riferimento e restringono la circolazione della valuta locale.

CONDIZIONI ECONOMICHE

QUANTO PUÒ COSTARE IL
FINANZIAMENTO IMPORT
APERTURA DI CREDITO IN CONTO CORRENTE
ANTICIPO EXPORT

IPOTESI		
Esempio 1 – valido per Finanziamento IMPORT e Apertura di Credito in Conto Corrente	Utilizzato (pari all'accordato) Tasso debitore nominale annuo Commissione messa a disposizione fondi Interessi Oneri TAEG	EUR 1.500,00 5,80% 2,00% dell'accordato, su base annua 1.500,00 x 3 x 5,80% / 12 = 21,75 (2% x 1.500,00) / 4 = 7,5 $\left(\frac{1.529,95}{1.500}\right)^{\frac{12}{3}} - 1 = 8,23\%$
Esempio 2 – valido per Anticipo EXPORT	Utilizzato (pari all'accordato) Tasso debitore nominale annuo Commissione messa a disposizione fondi Interessi Oneri TAEG	EUR 1.500,00 5,80% 2,00% dell'accordato, su base annua 1.500,00 x 3 x 5,80% / 12 = 21,75 (2% x 1.500,00) / 4 = 7,5 $\left(\frac{1.529,95}{1.500}\right)^{\frac{12}{3}} - 1 = 8,23\%$
I costi riportati nella tabella sono orientativi e si riferiscono a due ipotesi di operatività indicate dalla Banca d'Italia. E' possibile ottenere un calcolo personalizzato dei costi sul sito www.sparkasse.it		

CONDIZIONI ECONOMICHE COMUNI APPLICABILI A:
ANTICIPO EXPORT
FINANZIAMENTO IMPORT
APERTURA DI CREDITO IN CONTO CORRENTE

Tasso di mora:

- per Affidamenti Esteri in Euro: Euribor 3 mesi (365)
- per Affidamenti Esteri in Divisa Estera: Euribor 3 mesi (365)

arrotondato allo 0,10% superiore, maggiorato di 7,00%

COMMISSIONI:

Commissione di istruttoria veloce

Consumatori:

Per ogni Sconfinamento o Incremento dello Sconfinamento fino a EUR 50,00: EUR 0,00

Per ogni Sconfinamento o Incremento dello Sconfinamento oltre EUR 50,00: EUR 15,00

Per ogni trimestre l'importo massimo applicabile è pari a EUR 250,00.

La commissione non è dovuta quando lo Sconfinamento, tenuto conto anche di eventuali Incrementi di Sconfinamento, è d'importo inferiore o pari a EUR 500,00 e di durata non superiore a 7 giorni consecutivi. L'esenzione è ammessa una volta per trimestre.

Addebito trimestrale, in via posticipata.

Non-Consumatori:

Per ogni Sconfinamento o Incremento dello Sconfinamento fino a EUR 50,00: EUR 0,00

Per ogni Sconfinamento o Incremento dello Sconfinamento da EUR 50,01 fino a EUR 5.000,00 EUR 15,00

Per ogni Sconfinamento o Incremento dello Sconfinamento oltre EUR 5.000,00: EUR 20,00

Per ogni trimestre l'importo massimo applicabile è pari a EUR 500,00.

Addebito trimestrale, in via posticipata.

Esempio:
Dal 1 al 5 luglio si verifica uno scoperto di conto con utilizzo di EUR 300,00 (generato da un unico prelevamento effettuato dal cliente), dal 6 al 31 luglio utilizzo di EUR 1.000,00 (generato da un secondo prelevamento effettuato dal cliente), dal 1 agosto al 24 settembre nessun utilizzo, dal 25 al 30 settembre un nuovo utilizzo di EUR 400,00 (generato da un terzo prelevamento effettuato dal cliente)

1/7-5/7/2022 Utilizzo EUR 300,00	6/7-31/7/2022 Utilizzo EUR 1.000,00	1/8-24/9/2022 Nessun utilizzo	25/9-30/9/2022 Utilizzo EUR 400,00	Totale dovuto
CIV	CIV	CIV	CIV	CIV
EUR 0,00 (in franchigia)	EUR 15,00	EUR 0,00	EUR 15,00	EUR 30,00

Commissione di messa a disposizione delle somme (CMD)

Essa viene calcolata nella percentuale del:

Fino a EUR 500.000,00 0,50% per ogni trimestre

Oltre EUR 500.000,00 0,50% per ogni trimestre

sull'importo complessivo di fido accordato e viene addebitata trimestralmente (nonché per periodi inferiori al trimestre, in proporzione all'effettiva durata del fido), in via posticipata.

Esempio:
Fido accordato: EUR 50.000,00
Durata del fido: 3 mesi (dal 1° aprile al 30 giugno), 91 giorni
CMD applicata: 0,50% trimestrale
CMD – importo addebitato: EUR 249,32

CONDIZIONI ECONOMICHE APPLICABILI ALLE SINGOLE FORME TECNICHE

ANTICIPO EXPORT

Divise disponibili	Euro (EUR) Dollaro Americano (USD) Franco Svizzero (CHF) Yen Giapponese (JPY) Sterlina Britannica (GBP) Dollaro Canadese (CAD) Dollaro Australiano (AUD)
Importo massimo/minimo	Non previsto
Durata	Anticipo EXPORT: indeterminata, salvo revoca con riesame annuale Singoli Utilizzi: in linea con la durata del credito anticipato, con possibile proroga
Parametro di indicizzazione	(a) per Anticipi EXPORT in Euro: Euribor di periodo in linea con la durata del credito ceduto (div. 365) (b) per Anticipi EXPORT in Divisa Estera: USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate
Arrotondamento	non previsto
Spread	7,00%
Tasso nominale annuo	(a) per Anticipi EXPORT in Euro: 10,45% (b) per Anticipi EXPORT in Divisa Estera: - USD: 10,45% - CHF: 10,45% - JPY: 10,45% - GBP: 10,45% - CAD: 10,45% - AUD: 10,45%
Valuta/decorrenza interessi	Anticipo EXPORT in Euro: (a) Accensione: (i) valuta accredito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta addebito Conto di Affidamento: giorno dell'operazione (b) Estinzione/Decurtazione: (i) valuta addebito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta accredito sul Conto di Affidamento: - giorno dell'operazione - estinzione/decurtazione con bonifico: valuta accredito riconosciuta da altra banca - estinzione/decurtazione con assegno: valuta accredito dell'assegno negoziato Anticipo EXPORT in Divisa Estera: (a) Accensione: (i) valuta accredito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX (ii) valuta addebito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione (b) Estinzione/Decurtazione: (i) valuta addebito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta accredito sul Conto di Affidamento: - giorno dell'operazione + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX - estinzione/decurtazione con bonifico: valuta accredito riconosciuta da altra banca + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX - estinzione/decurtazione con assegno: valuta accredito dell'assegno negoziato In caso di estinzione a scadenza con negoziazione di Divisa Estera senza contestuale ricavo (p.es. Anticipo EXPORT in USD con addebito del conto corrente del Cliente in EUR) l'operazione di estinzione deve essere eseguita 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX prima della scadenza dell'Utilizzo del Anticipo EXPORT
Adeguamento del tasso di interesse	alla presentazione della singola Richiesta di Utilizzo ovvero alle successive proroghe

Addebito interessi	all'estinzione, alla decurtazione (limitatamente all'importo decurtato) e alla proroga del singolo Utilizzo
Commissione di intervento per ogni operazione di apertura ed estinzione in euro	EUR 0,00
Commissione di intervento per ogni operazione di apertura ed estinzione in altra divisa	0,15%, min. EUR 5,00
Commissione di intervento per ogni trasformazione in altra divisa	0,15%, min. EUR 5,00
Spese di esecuzione per ogni operazione di apertura, proroga ed estinzione in euro	EUR 0,00
Spese di esecuzione per ogni operazione di apertura proroga ed estinzione in altra divisa	EUR 9,00
Penale per estinzione anticipata parziale o totale in euro o in altra divisa	EUR 0,00

FINANZIAMENTO IMPORT

Divise disponibili	Euro (EUR) Dollaro Americano (USD) Franco Svizzero (CHF) Yen Giapponese (JPY) Sterlina Britannica (GBP) Dollaro Canadese (CAD) Dollaro Australiano (AUD)
Importo massimo/minimo	Non previsto
Durata	Finanziamento IMPORT: indeterminata, salvo revoca con riesame annuale Singoli Utilizzi: durata massima 90 giorni salvo proroga
Parametro di indicizzazione	(a) per FINANZIAMENTI IMPORT in Euro: Euribor di periodo, in linea con la durata del periodo di finanziamento (div. 365) (b) per FINANZIAMENTI IMPORT in Divisa Estera: USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate
Arrotondamento	non previsto
Spread	7,00%
Tasso nominale annuo	(a) per Finanziamenti IMPORT in Euro: 10,45% (b) per Finanziamenti IMPORT in Divisa Estera: - USD: 10,45% - CHF: 10,45% - JPY: 10,45% - GBP: 10,45% - CAD: 10,45% - AUD: 10,45%
Valuta/decorrenza interessi	Finanziamento IMPORT in Euro: (a) Accensione: valuta addebito Conto di Affidamento: giorno dell'operazione (b) Estinzione/Decurtazione: (i) valuta addebito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta accredito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione Finanziamento IMPORT in Divisa Estera: (a) Accensione: valuta addebito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione (b) Estinzione/Decurtazione: (i) valuta addebito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta accredito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX In caso di estinzione a scadenza con negoziazione di Divisa Estera (p.es. Finanziamento IMPORT in USD con addebito del conto corrente del Cliente in EUR) l'operazione di estinzione deve essere eseguita 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX prima della scadenza dell'Utilizzo del Finanziamento IMPORT.
Adeguamento del tasso di interesse	alla presentazione della singola Richiesta di Utilizzo e al momento della eventuale proroga
Addebito interessi	all'estinzione e alla decurtazione (limitatamente all'importo decurtato) del singolo Utilizzo
Commissione di intervento per ogni operazione di apertura ed estinzione in euro	EUR 0,00
Commissione di intervento per ogni operazione di apertura ed estinzione inaltra divisa	0,15%, min. EUR 5,00
Commissione di intervento per ogni trasformazione in altra divisa	0,15%, min. EUR 5,00
Spese di esecuzione per ogni operazione di apertura, proroga ed estinzione in euro	EUR 0,00
Spese di esecuzione per ogni trasformazione in altra divisa	EUR 9,00
Penale per estinzione anticipata parziale o totale in euro o in altra divisa	EUR 0,00

APERTURA DI CREDITO IN CONTO CORRENTE

Divise disponibili	Euro (EUR) - solo per clienti non residenti in UE Dollaro Americano (USD) Franco Svizzero (CHF) Yen Giapponese (JPY) Sterlina Britannica (GBP) Dollaro Canadese (CAD) Dollaro Australiano(AUD)
Importo massimo/minimo	Non previsto
Durata	Indeterminata, salvo revoca con riesame annuale
Parametro di indicizzazione	EURO: Euribor 3 mesi (365) USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate
Arrotondamento	0,10% superiore
Spread	7,00%
Tasso nominale annuo	- EURO: 10,30% - USD: 12,30% - CHF: 7,00% - JPY: 7,00% - GBP: 11,80% - CAD: 11,50% - AUD: 10,00%
Tasso di interessi per sconfinamenti extra fido	EURO: Euribor 3 mesi (365) USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate Arrotondato allo 0,10% superiore, maggiorato di 10,00% e comunque in linea con il tasso soglia valido per il trimestre di riferimento ai sensi della legge 108/96
Adeguamento del tasso di interesse	al primo Giorno Lavorativo di ogni trimestre
Addebito interessi	trimestralmente, calcolato sull'importo effettivamente utilizzato e per il relativo periodo di utilizzo

CREDITO DI ESERCIZIO

Divise disponibili	Euro (EUR) Dollaro Americano (USD) Franco Svizzero (CHF) Yen Giapponese (JPY) Sterlina Britannica (GBP) Dollaro Canadese (CAD) Dollaro Australiano(AUD)
Importo massimo/minimo	Non previsto
Durata	90 giorni, con eventuale proroga per periodi di altri 90 giorni fino ad una durata massima non eccedente 18 mesi
Parametro di indicizzazione	EURO: Euribor 3 mesi (365) USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate
Arrotondamento	non previsto
Spread	7,00%
Tasso nominale annuo	- EURO: 10,45% - USD: 10,45% - CHF: 10,45% - JPY: 10,45% - GBP: 10,45% - CAD: 10,45% - AUD: 10,45%
Tasso di Mora	EURO: Euribor 3 mesi (365) USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate Arrotondato allo 0,10% superiore, maggiorato di 10,00% e comunque in linea con il tasso soglia valido per il trimestre di riferimento ai sensi della legge 108/96
Commissione per l'estinzione anticipata parziale o totale	1% sull'importo rimborsato anticipatamente
Valuta/decorrenza interessi	(a) Accensione: (i) valuta accredito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX (ii) valuta addebito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione (b) Estinzione/Decurtazione: (i) valuta addebito sul conto corrente del Cliente: giorno dell'operazione (ii) valuta accredito sul Conto di Affidamento: giorno dell'operazione + 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX In caso di estinzione a scadenza con negoziazione di Divisa Estera (p.es. Credito di Esercizio in USD con addebito del conto corrente del Cliente in EUR) l'operazione di estinzione deve essere eseguita 2 giorni lavorativi secondo il Calendario FOREX prima della scadenza del Credito di Esercizio.
Adeguamento del tasso di interesse	all'Utilizzo e, successivamente, ad ogni proroga
Addebito interessi	all'estinzione, alla proroga o alla decurtazione
Commissione una tantum	1% sull'importo del Credito di Esercizio, da pagare all'apertura
Spese di esecuzione (apertura, proroga, estinzione, decurtazione)	EUR 9,00
Imposta di bollo	a carico del Cliente, nella misura prevista dalla normativa applicabile
Commissione di intervento	0,15%, min. EUR 5,00

Nel caso in cui l'utilizzo del prodotto "Credito di esercizio" venga richiesto in Euro, le commissioni e le spese indicate nel foglio informativo per il prodotto non sono applicate nel caso in cui sia prevista, a carico del cliente, una commissione di messa a disposizione delle linee di credito.

GARANZIE BANCARIE

GARANZIE BANCARIE EMESSE

Divise disponibili	Tutte le divise negoziabili su mercati regolamentati
Commissioni annue di apertura, calcolate per mese o frazione di mese rispetto la durata della Garanzia Bancaria emessa	(a) per Garanzie Bancarie a carattere finanziario: 4,00% (b) per Garanzie Bancarie a carattere commerciale: 4,00%
Commissione minima per ogni Garanzia Bancaria	EUR 60,00
Spese per spedizione diretta della Garanzia Bancaria da parte della Cassa di Risparmio al beneficiario per posta ordinaria	EUR 5,00
Spese per spedizione diretta della Garanzia Bancaria da parte della Cassa di Risparmio al beneficiario per corriere speciale	Minimo EUR 25,00 salvo quantificazione maggiore da parte del corriere per servizi speciali di consegna.
Rimborso forfettario spese per ogni atto nuovo, proroga, rinnovo modifica, pagamento a seguito escussione, cancellazione	EUR 75,00 + conguaglio commissione di apertura nel caso di incremento importo e/o modifica della scadenza
Spese swift per ogni comunicazione	EUR 9,00
Commissione mensile di controgaranzia per richiesta a banca corrispondente di rilascio garanzia (oltre le commissioni reclamate dalla banca estera)	0,10% per mese e/o frazione minimo EUR 75,00
Commissione predisposizione testo non standard	EUR 75,00
Commissione di utilizzo/escussione	0,30% con minimo di EUR 50,00
Commissione di intervento (percepita in caso di escussione)	0,15% con minimo di EUR 5,00

GARANZIE BANCARIE RICEVUTE

Commissione di notifica	0,10% minimo EUR 40,00 max EUR 80,00
Spese pratica per ogni atto nuovo, proroga, rinnovo modifica, pagamento a seguito escussione, cancellazione	EUR 9,00
Commissione trimestrale di controgaranzia (nel caso siano a carico del cliente beneficiario della garanzia)	Variabile in funzione del rischio paese e banca e comunque max 7% per anno
Spese swift per ogni comunicazione	EUR 9,00
Commissioni di utilizzo/escussione	0,30% con minimo di EUR 50,00
Commissione di intervento (percepita in caso di escussione)	0,15% con minimo di EUR 5,00

CREDITI DOCUMENTARI

(a) CREDITI DOCUMENTARI EMESSI

Divise disponibili	Tutte le divise negoziabili su mercati regolamentati
Spese d'esecuzione applicabili in sede di apertura, ricezione dei documenti, utilizzo, regolamento	EUR 50,00
Commissione di apertura	0,15% mensile min. EUR 50,00
Commissione di utilizzo	(a) pagamento a vista: 0,30%, min. EUR 50,00 (b) pagamento differito: 0,30% min EUR 50,00 + 0,15% aggiuntivo per ogni mese o frazione di mese minimo EUR 50,00 per ogni mese o frazione di mese
Spese d'intervento swift per ogni comunicazione	EUR 9,00
Commissione d'intervento	0,15%, min. EUR 5,00
Commissione per Variazioni/modifiche	EUR 50,00 oltre il conguaglio commissione di apertura nel caso di incremento di importo e/o proroga della scadenza
Commissione di non utilizzo	0,15%, min. EUR 50,00
Commissione richiesta conferma a banca corrispondente (oltre le commissioni di conferma richieste dalla corrispondente estera nel caso in cui siano rifiutate dal beneficiario)	0,10% mensile minimo EUR 50,00 mensile

(b) CREDITI DOCUMENTARI RICEVUTI

Divise disponibili	Tutte le divise negoziabili su mercati regolamentati
Spese di notifica e pratica applicabili in sede di trasferimento del credito, rifiuto documenti, accettazione in presenza di pagamento differito, regolamento	EUR 60,00
Commissione di utilizzo	(a) pagamento a vista: 0,30%, min. EUR 50,00 (b) pagamento differito: 0,30% min EUR 50,00 + 0,15% aggiuntivo per ogni mese o frazione di mese minimmo EUR 50,00 per ogni mese o frazione di mese
Commissione d'intervento	0,15%, min. EUR 5,00
Spesa swift per ogni comunicazione	EUR 9,00
Commissione di variazioni e modifica	EUR 50,00
Commissione di non utilizzo	0,15% (calcolato sull'importo non utilizzato) min. EUR 50,00
Commissione per trasferimento credito export	0,275%, min. EUR 50,00
Commissione di conferma	variabile in funzione del rischio paese e del rischio banca - da concordare di volta in volta con valore max 7,5% per anno
Commissione di accettazione in presenza di impegno di pagamento differito rilasciato su crediti confermati	variabile in funzione del rischio paese e del rischio banca - da concordare di volta in volta con valore max 7,5% per anno
Spesa controllo preventivo documenti	0,275%, min. EUR 50,00

SCONTO PROSOLUTO IMPEGNO PAGAMENTO DIFFERITO

Divise disponibili	Euro (EUR) Dollaro Americano (USD) Franco Svizzero (CHF) Yen Giapponese (JPY) Sterlina Britannica (GBP) Dollaro Canadese (CAD) Dollaro Australiano(AUD)
Importo massimo/minimo	Non previsto
Durata	Max 24 mesi
Parametro di indicizzazione	EURO: Euribor 3 mesi (365) USD: SOFR (Secured Overnight Financing Rate) CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight) JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate) GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average) CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average) AUD: Interbank Overnight Cash Rate
Arrotondamento	0,10% superiore
Spread	7,00%
Tasso nominale annuo	- EURO: 10,45% - USD: 10,45% - CHF: 10,45% - JPY: 10,45% - GBP: 10,45% - CAD: 10,45% - AUD: 10,45%
Spese per l'operazione	Max EUR 150,00
Commissione di sconto	Variabile in funzione del rischio paese e del rischio banca; da concordare di volta in volta con un valore massimo del 7,5% per anno
Commissione d'intervento	0,15%, min. EUR 5,00
Spesa swift per ogni comunicazione	EUR 9,00
Commissione di variazioni e modifica	EUR 50,00

ALTRI SERVIZI SULL'ESTERO

Operazioni in cambi a pronti

a seguito dell'abolizione con legge del 12.8.1993 n. 312 del listino ufficiale dei cambi, le operazioni in divisa contro euro sono regolate in base al cambio di mercato quotato dalla nostra Banca nel momento in cui l'operazione viene perfezionata, ottenuto applicando uno scarto massimo pari al 3,5% al cambio denaro o al cambio lettera fornito dal Sistema Bloomberg, Telekurs o altro sistema paragonabile.

Commissione d'intervento	0,15% min. EUR 5,00
Spese per operazione	EUR 9,00
Tasso di cambio applicato quello del giorno e del momento in cui la banca effettua l'operazione	
Valuta accredito 2 gg. Valuta forex	

NEGOZIAZIONE A TERMINE secco e/o flessibile IN DIVISA ESTERA

Divise disponibili	Da concordare
Spese operazione per ogni utilizzo	EUR 30,00
Commissione di intervento	0,15% min. EUR 5,00
Cambio	Da concordare
Durata	Non oltre 1 anno

Documentate Export / Import

Inoltro documenti tramite corriere	EUR 25,00 UE extra UE EUR 35,00
Commissioni d'incasso	0,20% min. EUR 30,00 max. EUR 70,00
Commissioni di intervento	0,15% min. EUR 5,00
Spese d'incasso	EUR 9,00
Rilascio e/o Ritiro accettazione	EUR 50,00
Liberatoria e/o girata su Titoli di credito o Documenti rappresentativi di merce	EUR 50,00
Spese bollatura	EUR 20,00 oltre quelle previste per legge
Incassi impagati	EUR 30,00 + comm. d'incasso 0,20% min. EUR 30,00 max. EUR 70,00

Incasso con addebito diretto elettr. su Francia (LCR)

Commissione d'incasso per ciascun effetto	0,15% min. EUR 5,00
Spese esecuzione per ciascun effetto	EUR 9,00
Commissione per impagati per ciascun effetto	EUR 10,00 + spese reclamate

OPERAZIONI CON PAESI TERZI AD ALTO RISCHIO E/O SOGGETTI A MISURE RESTRITTIVE/EMBARGHI

La Banca non assume alcun impegno quanto alle tempistiche di valutazione dell'operazione proposta, né quanto all'esito della stessa valutazione. L'esito della valutazione verrà comunicato al cliente non appena possibile, restando inteso che la Banca non sarà tenuta a fornire alcuna motivazione per l'accettazione o il rifiuto delle operazioni ad essa proposta dal Cliente. Qualora la Banca decida di prestare assistenza all'operazione, il Cliente procederà a fornire, a completamento della pratica, il modulo riepilogante le spese applicate alla specifica operazione, e la Dichiarazione di Assunzione di Responsabilità.

Spese e commissioni per attività, prescritte da disposizioni di legge, preliminari o conseguenti alle operazioni rientranti nella specie

Spesa fissa per l'invio all'autorità preposta (nel caso in cui l'esecuzione dell'operazione debba essere comunicata al Comitato Sicurezza Finanziaria)	EUR 150,00
Spesa fissa per gestione pratica AML (Anti money laundering – Antiriciclaggio)	EUR 100,00
Commissione aggiuntiva per ricerca, esame e valutazione della documentazione relativa ad operazioni di incasso/ pagamento o operazioni di trade finance con Paesi ad Alto Rischio e/o soggetti a misure restrittive/embarghi	0,5% minimo eur 50,00
Spese di comunicazione al cliente per mancata esecuzione disposizioni di pagamento	Eur. 0,00

ULTIME RILEVAZIONI DEL PARAMETRO DI INDICIZZAZIONE

Data		Valore
02/05/2023	EUR: Euribor 3 mesi (365)	3,274%
02/05/2023	USD: SOFR Secured Overnight Financing Rate	4,81%
02/05/2023	CHF: SARON (Swiss Average Rate Overnight)	1,415141%
01/05/2023	JPY: TONAR (Tokyo Overnight Average Rate)	-0,073%
02/05/2023	GBP: SONIA (Sterling OverNight Index Average)	4,1792%
01/05/2023	CAD: CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average)	4,50%
01/05/2023	AUD: Interbank Overnight Cash Rate	3,57%

Il Tasso effettivo globale (TEG) resta comunque nei limiti del tasso soglia usura verificato all'atto della proposta/stipula.

Il Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM) previsto dall'art.2 della Legge Usura, relativo alle operazioni di finanziamento, può essere consultato in filiale e sul sito internet (www.caribz.it).

RECESSO, RECLAMI E DEFINIZIONE STRAGIUDIZIALE DELLE CONTROVERSIE

Recesso, sospensione e risoluzione del contratto

La Cassa di Risparmio ha facoltà di recedere dal contratto, oppure ridurre o sospendere l'Affidamento, in qualsiasi momento, anche con semplice comunicazione verbale, anche se stipulato con durata determinata. Qualora il Cliente rivesta la qualità di consumatore ai sensi di legge, la Cassa di Risparmio ha la facoltà di recedere con un preavviso di almeno due mesi, comunicato al consumatore su supporto cartaceo o altro supporto durevole.

Analoga facoltà di recesso spetta al Cliente, senza penalità e senza spese, con il pagamento di quanto dovuto alla Cassa di Risparmio per capitale ed accessori entro 3 Giorni Lavorativi.

La Cassa di Risparmio ha inoltre facoltà di sospendere, per una giusta causa, l'utilizzo dell'Affidamento da parte del consumatore, dandogliene comunicazione su supporto cartaceo o altro supporto durevole in anticipo e, ove ciò non sia possibile, immediatamente dopo la sospensione.

La Cassa di Risparmio avrà facoltà di ritenere immediatamente risolto di diritto il presente contratto, con decadenza dal beneficio del termine, oltre che nei casi previsti dalla legge, anche al verificarsi di una sola delle seguenti circostanze:

(a) qualora il Cliente e/o fideiussore subisca protesti, procedimenti monitori, conservativi od esecutivi o compia qualsiasi atto che diminuisca o pregiudichi la sua consistenza patrimoniale ed economica;

(b) quando emergessero circostanze di fatto che se si fossero conosciute o verificate prima, avrebbero impedito la concessione dell'Affidamento;

(c) al verificarsi di qualsiasi situazione da cui derivi l'impossibilità od incapacità di adempiere totalmente o parzialmente alle obbligazioni, come ad esempio, in via meramente indicativa, la richiesta di moratorie, di concordati stragiudiziali e di ammissione ad una qualsiasi procedura concorsuale, e simili;

(d) nei casi previsti dagli articoli 1186 e 2743 Codice Civile;

(e) il mancato pagamento di qualsiasi importo dovuto alla Cassa di Risparmio ai sensi del contratto, della Richiesta di Utilizzo, del contratto di Conto Corrente o altrimenti;

(f) la violazione di qualsiasi obbligo ai sensi del contratto, del contratto di Conto Corrente e/o della Richiesta di Utilizzo.

Dalla Negoziazione in Divisa Estera non è previsto un recesso, in quanto il Cliente potrà in ogni momento pareggiare l'operazione facendo un'operazione all'inverso.

Le operazioni di Documentate Export / Import e le operazioni di Incasso con addebito diretto elettronico su Francia (LCR) e su Spagna (IEF) sono operazioni una tantum, che potranno essere modificate successivamente con un nuovo incarico conferito dal Cliente, che potrebbe prevedere anche un annullamento dell'operazione.

Tempi massimi di chiusura del rapporto contrattuale

N. 30 giorni lavorativi

Reclami

I reclami vanno inviati all'Ufficio Reclami della Cassa di Risparmio di Bolzano SpA, Via Cassa di Risparmio n. 12, 39100 Bolzano, o tramite e-mail all'indirizzo Beschwerde_Reclami@sparkasse.it ovvero con posta certificata PEC all'indirizzo servizio.legale@pec.sparkasse.it, oppure compilando il relativo modulo presente sul sito internet della banca all'indirizzo: https://www.sparkasse.it/reclamo/, che risponde nei termini previsti dalla normativa di riferimento, attualmente di 60 giorni. Per i servizi di pagamento, attualmente i termini di risposta sono di 15 giorni lavorativi. Qualora non fosse possibile rispondere entro il termine previsto, la Cassa di Risparmio invierà una lettera interlocutoria, precisando i motivi del ritardo ed indicando il termine entro il quale si impegna a rispondere al cliente, termine che non può superare i 35 giorni lavorativi.

Se il Cliente non è soddisfatto della risposta o non ha ricevuto risposta entro i termini di cui sopra, può rivolgersi a:

- *Arbitro Bancario Finanziario (ABF)* presso la Banca d'Italia per controversie relative ad operazioni e servizi bancari con l'esclusione dei servizi di investimento o accessori. Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito *www.arbitrobancariofinanziario.it*, recarsi presso una Filiale della Banca d'Italia oppure chiedere alla Banca.

Mediazione obbligatoria

Chi intende agire in giudizio relativamente a controversie sorte in materia di contratti bancari, finanziari ed assicurativi ha l'obbligo, ai sensi dell'art. 5 D.Lgs. 28/2010 e quale condizione di procedibilità, di esperire un preventivo tentativo di conciliazione (procedimento di mediazione) innanzi ad uno degli Organismi previsti dalla normativa o iscritti nel Registro tenuto presso il Ministero della Giustizia.

LEGENDA

Calendario FOREX	indica il calendario valido per l'identificazione del giorno di regolamento delle transazioni finanziarie denominate in divisa estera che di norma corrisponde al 2° giorno lavorativo successivo alla data di conclusione dell'operazione. Viene giornalmente comunicata al sistema bancario dal FOREX (Associazione cambisti) e pubblicata tramite il circuito Reuters.
Cessione di credito	Contratto col quale un soggetto (cedente) trasferisce ad altro soggetto (cessionario) un credito vantato verso un terzo (debitore ceduto).

Cessione di credito *pro solvendo*	Il cedente garantisce anche la solvenza (il pagamento) del debitore ceduto, con la conseguenza che il cedente stesso è liberato solo se il debitore ceduto abbia eseguito il pagamento.
Conto di Affidamento	Indica un conto interno della Cassa di Risparmio sul quale vengono accantonati gli importi riconosciuti al Clienti a titolo di Affidamenti Esteri e dal quale saranno poi trasferiti sul conto corrente del Cliente
Commissione per istruttoria veloce	Tale commissione è dovuta alla Cassa di Risparmio nel caso in cui si registri uno Sconfinamento di conto o un Incremento dello Sconfinamento e compensa la Cassa di Risparmio dell'attività istruttoria – comunque necessaria per valutare correttamente l'affidabilità – che risulta più complessa qualora la Cassa di Risparmio sia chiamata a sovvenire ad esigenze improvvise e di maggiore entità.
Commissione di messa a disposizione delle somme (CMD)	Rappresenta la remunerazione accordata alla Banca per la messa a disposizione dei fondi indipendentemente dall'effettivo prelevamento della somma. La commissione viene addebitata trimestralmente (nonché per periodi inferiori al trimestre, in proporzione all'effettiva durata del fido), in via posticipata.
CORRA (Canadian Overnight Repo Rate Average)	Il CORRA è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in CAD (dollari canadesi) Il Canadian Overnight Repo Rate Average (CORRA) misura il costo del finanziamento overnight in dollari canadesi applicato al sistema finanziario che costituiscono in garanzia buoni del Tesoro del Governo del Canada e obbligazioni. Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato CORRA di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
Divisa Estera	Indica le divise di paesi esteri non aderenti all'Euro. A seguito dell'abolizione con legge del 12.8.1993 n. 312 del listino ufficiale dei cambi, le operazioni in divisa contro euro sono regolate in base al cambio di mercato quotato dalla nostra Banca nel momento in cui l'operazione viene perfezionata, ottenuto applicando uno scarto massimo pari al 3,5% al cambio denaro o al cambio lettera fornito dal Sistema Bloomberg, Telekurs o altro sistema paragonabile.
Euribor	L'Euribor (*Euro Interbank Offered Rate*) è un tasso di riferimento, calcolato giornalmente dall'Euribor Panel Steering Committee, che indica il tasso di interesse medio delle transazioni finanziarie in euro scambiate tra le principali banche europee, come pubblicato sul quotidiano economico finanziario "Il Sole 24 Ore". Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (Euribor) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
Garanzia Bancaria a carattere commerciale	garantisce una sottostante obbligazione a fornire beni o servizi.
Garanzia Bancaria a carattere finanziario	garantisce una facilitazione creditizia concessa da terzi al beneficiario o controgarantisce una garanzia emessa da terzi.
Giorno Lavorativo.	indica un giorno in cui gli sportelli della Cassa di Risparmio sono aperti al pubblico
Interessi di mora	interessi per il periodo di ritardato pagamento delle rate.
Ipoteca	garanzia su un bene, normalmente su un immobile. Se il debitore non può pagare il suo debito, il creditore può ottenere l'espropriazione del bene e farlo vendere.
Incremento dello Sconfinamento	si intende un accrescimento dello Sconfinamento esistente sul conto.
Interbank Overnight Cash Rate	L'Australian Interbank Overnight Cash Rate è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in AUD (dollari australiani) Il Cash Rate è determinato dalla Banca Centrale Australiana calcolando la media ponderata dei tassi di interesse overnight applicati sul mercato interbancario nazionale. L'Australian Interbank Overnight Cash Rate è un tasso d'interesse overnight basato sulle transazioni effettive, con il quale gli istituti finanziari australiani si forniscono reciprocamente liquidità nelle transazioni finanziarie Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato Australian Overnight Cash Rate di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".

Legge Usura	indica la Legge 8 marzo 1996 n. 108, “Disposizioni in materia di usura” e successive modifiche ed integrazioni.
Libor	Il LIBOR *(London Interbank Offered Rate*) è un tasso di riferimento, calcolato giornalmente dalla British Bankers’ Association, che indica il tasso di interesse medio delle transazioni finanziarie (nella divisa estera alla quale si riferisce) scambiate tra le principali banche internazionali, come pubblicato sul quotidiano economico finanziario “Il Sole 24 Ore”. Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (Libor) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
Parametro di indicizzazione	parametro di mercato o di politica monetaria preso a riferimento per determinare il tasso di interesse.
Non-Residente	indica un soggetto con residenza valutaria e residenza fiscale estera
Pegno	Diritto reale di garanzia costituito dallo stesso debitore o da un terzo su un determinato bene mobile per assicurare al creditore il soddisfacimento di un determinato credito con preferenza rispetto agli altri creditori.
Pegno irregolare	Pegno che ha ad oggetto depositi di denaro o titoli che comporta il passaggio dei beni in proprietà della banca.
Perizia	relazione di un tecnico che attesta il valore dell’immobile da ipotecare.
Richiesta di Utilizzo	indica una richiesta di utilizzo conforme al modello messo a disposizione della Cassa di Risparmio.
Saldo Disponibile	si intende l’importo a disposizione del cliente, maggiorato dell’affidamento eventualmente concesso.
SARON Swiss Average Rate Overnight	Lo Swiss Average Rate Overnight SARON è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in chf (franchi svizzeri) Lo «**Swiss Average Rate Overnight**», designato con l'acronimo SARON, è un tasso d'interesse **overnight** basato sulle transazioni effettive, con il quale gli istituti finanziari svizzeri si forniscono reciprocamente liquidità nelle transazioni assistite da garanzia sul mercato pronti contro termine (repo). Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (SARON) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
Sconfinamento	si intende il superamento del Saldo Disponibile sul conto, cioè un utilizzo di somme in eccedenza rispetto al saldo, in assenza di affidamento oppure, per i conti affidati, in eccedenza rispetto all’affidamento concesso.
Sconto pro-soluto	Lo sconto pro soluto consiste nell’anticipazione da parte della Banca, previa deduzione degli interessi di sconto, dell’importo di un credito verso terzi non ancora scaduto, vantato dal Cliente (Cedente) a fronte di una fornitura di beni e/o servizi assistita da impegno di pagamento differito di banca estera/italiana a fronte di negoziazione di credito documentario, mediante la cessione del credito medesimo alla Banca (Cessionario).
SOFR Secured Overnight Financing Rate	Il Secured Overnight Financing Rate (SOFR) è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in dollari USA. Il SOFR misura il costo per una banca di prendere in prestito denaro durante la notte, e quindi rappresenta l’importo degli interessi che una banca dovrà rimborsare al prestatore il giorno successivo. Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (SOFR) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
SONIA Sterling OverNight Index Average	Lo Sterling Overnight Index Average è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in GBP Sterline Inglesi. E’ un tasso overnight basato su transazioni effettive e riflette la media dei tassi di interesse pagati dalle banche per contrarre prestiti non garantiti in sterline da altre banche. Il SONIA è amministrato dalla Banca d’Inghilterra. È stato valutato come alternativa al GBP Libor. Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (SONIA) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".

Spread:	maggiorazione applicata ai parametri di riferimento o di indicizzazione.
Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)	indica il costo totale del mutuo su base annua ed è espresso in percentuale sull'ammontare del finanziamento concesso. Comprende il tasso di interesse e altre voci di spesa, ad esempio spese di riscossione della rata. Alcune non sono comprese, per esempio quelle notarili.
Tasso debitore	Tasso annuo. Sono previsti tassi differenti per utilizzi: - entro il limite di fido ordinario - entro il limite di fido straordinario - in assenza di affidamento o oltre il limite di fido.
Tasso di interesse nominale annuo	rapporto percentuale, calcolato su base annua, tra l'interesse (quale compenso del capitale prestato) e il capitale prestato.
Tasso Effettivo Globale (TEG)	è il tasso che prende in considerazione le commissioni, remunerazioni a qualsiasi titolo e spese, escluse quelle per imposte e tasse, collegate all'erogazione del credito e sostenute dal cliente di cui la banca è a conoscenza.
Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM)	tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'Economia e delle Finanze come previsto dalla legge sull'usura. Per verificare se un tasso di interesse è usurario, quindi vietato, bisogna individuare, tra tutti quelli pubblicati, il TEGM dei mutui, aumentarlo di un quarto, aggiungere ulteriori quattro punti percentuali (tenendo presente che la differenza tra il limite e il tasso medio non può essere superiore a otto punti percentuali) e accertare che quanto richiesto dalla banca non sia superiore.
Tasso di mora	maggiorazione del tasso di interesse applicata in caso di ritardo nel pagamento.
Tasso indicizzato	tasso di interesse che varia in relazione all'andamento di uno o più parametri di indicizzazione specificamente indicati nel contratto.
TONAR (Tokyo Overnight Average Rate)	Il Tokyo Overnight Averare Rate (TONAR) è il tasso di interesse overnight per prestiti e derivati denominati in Yen giapponesi; è un tasso di interesse interbancario overnight non garantito denominato in yen giapponese. È stato designato come alternativa al JPY Libor; Viene espressamente dichiarato che il tasso variabile indicizzato (SOFR) di cui al presente foglio informativo, nel caso in cui per eventi anche eccezionali scenda al di sotto dello zero, si intenderà comunque pari a zero, a cui sarà poi sommato lo spread come indicato nelle "Condizioni economiche".
Utilizzo	indica qualsiasi utilizzo di importi a valere sull'Affidamento.